

*Questions orales*

**M. Broadbent:** Madame le Président, le ministre a parlé des initiatives que le gouvernement du Canada a déjà prises, mais je lui signale que son prédécesseur a reconnu publiquement qu'elles étaient insuffisantes.

## LA POLLUTION PROVOQUÉE PAR L'ESSENCE

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Madame le Président, compte tenu du fait que le gouvernement du Canada peut prendre des initiatives importantes indépendamment des États-Unis, pourquoi les règlements sur la pollution provoquée par l'essence sont-ils trois fois plus stricts aux États-Unis qu'au Canada? Le ministre peut-il au moins adopter les mêmes critères que les États-Unis en ce qui concerne la pollution provoquée par l'essence? Il pourrait le faire. Pourquoi ne le fait-il pas?

**L'hon. Chas. L. Caccia (ministre de l'Environnement):** Madame le Président, je ne permettrai pas au chef du Nouveau parti démocratique de faire impunément une telle déclaration sur un de mes collègues qui a fait de l'excellent travail dans la lutte contre les pluies acides, dans l'intérêt de tous les Canadiens.

**Des voix:** Bravo!

**M. Caccia:** Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration actuel mérite notre respect, notre reconnaissance et nos louanges. Cela dit, madame le Président, je voudrais attirer l'attention du député sur le fait que les émissions provenant de l'essence posent un problème important et mon prédécesseur s'y est attaqué il y a quelques mois. J'en discute actuellement avec le ministre des Transports et j'espère bien pouvoir faire une déclaration à ce sujet d'ici quelques semaines.

**M. Broadbent:** Madame le Président, nous espérons bien que vous en ferez une et qu'elle sera constructive.

## LA SITUATION EN ONTARIO

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Madame le Président, je voudrais parler du plus gros producteur de pluies acides du Canada, soit la province de l'Ontario. Compte tenu du fait qu'en Ontario 1,400 lacs ont déjà été tués par les pluies acides et que, sauf erreur, 48,000 autres sont gravement menacés, le ministre pourrait-il nous dire s'il a demandé au gouvernement de cette province de se fixer des objectifs précis pour se débarrasser de ce fléau qui accable la plus grande province du Canada? S'il ne l'a pas encore fait, pourquoi?

**L'hon. Chas. L. Caccia (ministre de l'Environnement):** Madame le Président, c'est pathétique de voir le chef du Nouveau parti démocratique...

**Une voix:** Répondez à la question!

**M. Caccia:** ... obligé de soulever le problème parce qu'il a très peu confiance dans le chef du Nouveau parti démocratique à Queen's Park. Je signale au chef du NPD que s'il ne compte plus sur son homologue de Queen's Park, il devrait savoir que l'Ontario a fixé un objectif de 43 p. 100 pour Hydro Ontario et qu'il a réduit le plafond des émissions de la société INCO; celles-ci devraient atteindre un niveau de 1,770 tonnes par jour d'ici peu.

**Une voix:** Quand?

**M. Caccia:** Au Québec, on a abaissé le plafond des émissions de la société Noranda à 40 p. 100. Par ailleurs, il paraît que la province de l'Ontario compte couvrir 20 p. 100 de ses besoins en charbon en achetant du charbon à faible teneur en soufre. J'interviens et je suis déjà intervenu auprès de mon homologue de Queen's Park et j'ai l'intention de continuer.

\* \* \*

## LES RELATIONS OUVRIÈRES

## LA GRÈVE SAUVAGE DES EMPLOYÉS DU CANADIEN NATIONAL À RAINY RIVER (ONTARIO)

**L'hon. John M. Reid (Kenora-Rainy River):** Madame le Président, ma question s'adresse au ministre du Travail. À l'heure actuelle, les employés du CN font une grève sauvage dans le village de Rainy River. Il est probable que ce mouvement de grève fera tache d'huile, car les grévistes entendent protester contre l'implantation de changements technologiques dans l'ensemble du réseau de cette société ferroviaire. Le ministre nous dirait-il ce qu'il peut faire pour que les syndicats et la direction entament des pourparlers sur les changements technologiques, qui sont à l'origine de ces grèves sauvages, au lieu que l'entreprise impose ces changements unilatéralement comme c'est le cas actuellement?

[Français]

**L'hon. André Ouellet (ministre du Travail):** Madame le Président, comme le député, je suis déçu de cette grève illégale qui a lieu actuellement. Il est évident que les fonctionnaires de mon ministère sont à la disposition des deux parties pour les aider à en arriver à un règlement rapide de cette question.

\* \* \*

[Traduction]

## LES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE

## CANADAIR—LA RECONDUCTION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**L'hon. Michael Wilson (Etobicoke-Centre):** Madame le Président, ma question s'adresse au premier ministre. Dans sa réponse au chef de l'opposition, il a dit qu'il s'en remettait sans réserve aux administrateurs de Canadair pour la gestion de cette entreprise. Étant donné que le sénateur Austin a abondamment commenté la situation et qu'il a attribué les problèmes aux administrateurs de Canadair, le premier ministre pourrait-il expliquer pourquoi tous les membres du conseil d'administration de cette entreprise, à l'exception du président, ont été reconduits dans leurs fonctions cet été?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Non, madame le Président, mais cette question pourrait être posée au sénateur Austin. Il a comparu devant le comité parlementaire et il doit y témoigner de nouveau très bientôt, comme je l'ai dit. Je suis certain qu'il sera tout disposé à répondre à cette question.